

THE QUEBEC GAZETTE.

THURSDAY, JUNE 13, 1782.



LA GAZETTE DE QUEBEC.

JEUDI, le 13 JUIN, 1782.

L I S B O N , JANUARY 26.

THE Diana, an English Frigate of thirty-two guns, arrived this day in the Tagus, with Commodore Johnston on board, who after he left the Romney and the rest of his convoy, with the five India Dutch prizes at a short distance from the English coast, returned hither to marry Miss Charlotte Dea, the Daughter of an English Merchant, established at this place, to whom he paid his Addresses whilst he commanded the little Squadron stationed on our coast. The Diana, which sailed from St. Helena with the convoy, performed her passage in three months. After the marriage ceremony is performed, the same vessel will convoy the Commodore and his bride to England. He will no doubt, during his stay here, avail himself of the opportunity of inspiring our court with a favourable opinion of him respecting his conduct in the action against the Commander Suffrein at Port Praya.

L O N D O N ,

February 27. A Letter from Amsterdam says, they have received Advice from Madrid, that a pestilential Distemper is broke out in the City, which has carried off many People of all Ranks.

After the six Men of War, which sailed in Company with Sir Richard Bickerton's Fleet, have escorted him to a certain Latitude, they have Orders to proceed in quest of the home-ward-bound East-India Fleet, which is hourly expected, under Convoy of the Hannibal Man of War; the Situation of this valuable Fleet is very precarious, as there is every Reason to apprehend the French Fleet, under Guichen, is now at Sea.

It is talked that four Ships of the Line are to sail with the next Convoy for America, to reinforce Admiral Digby; and that the new American Commander in Chief will take his Passage on board one of them.

They write from Rome, that his Holiness the Pope has released the Lieutenant and four Seamen belonging to a French Frigate, for having committed some Disorders on board a Neapolitan Ship in the Tyber, on an Assurance from the Court of France that they would undertake to punish the Offenders, and make full Reparation to the injured parties.

A Dutch armed Ship of considerable Force was wrecked the 16th instant in a gale of Wind, just below Leith, and all the Crew, excepting two Men, drowned.

By advice received from on board the Northumberland East-Indiaman, Captain Reece, we hear that six Weeks after her leaving England the Ship took Fire near her Powder-room, which, however, contrary to every one's Expectations, after three Hours obstinate Resistance, was at length happily extinguished by the skilful Exertions of Mr. Andrew Nevin (fourth Mate) Mr. Guy, and the Gunner, who at the imminent Risque of their Lives combated the Flames and Smoke, Mr. Guy being nearly suffocated, but recovered, and with the other two received the Thanks of all on board for their Activity in saving the Ship and Crew.

February, 28. Yesterday morning some dispatches were received at the Admiralty from Jersey, by which we are informed, that the Phoenix privateer of that place, has taken a large Spanish ship with Spanish wool and a box of dollars.

A commission is preparing for Sir Guy Carleton to treat of peace with the Americans, in the same manner as Sir Henry Clinton, with the same powers and appointments.

About one o'clock yesterday the right arm of the Statue of Charles the First, which stands in the center of the Royal Exchange was blown off by a sudden gust of wind, unfortunately the royal limb fell upon a Caledonian, as he was going to the Scotch walk, but happily he received no other injury than a slight bruise on his shoulder.

The conduct of the Volunteers of Ireland begins to wear a very serious aspect; in the meeting of their Military Congress at Dungannon, the first resolution was leveled directly at their own House of Commons; for it begins by stating the doctrine of that office thus: "Whereas it has been asserted, that Volunteers, as such, cannot with propriety debate, or publish their opinions on political subjects, or on the conduct of Parliament, or public men," and concludes thus, "Resolved unanimously, that a citizen, by learning the use of arms, does not abandon any of his civil rights."

Yesterday a Court of Common Council was held at Guildhall, to consider of a petition to the Honourable House of Commons, to recommend to his Majesty, that such terms of reconciliation might be offered to the American Colonies, as might have a tendency to put a stop to the present hostilities, and bring about an honourable peace. A Committee for that purpose were appointed, who immediately withdrew to prepare the same. Soon after the petition was produced in Court, and being read was unanimously approved of, and the Sheriffs and Remembrancer were ordered to present it to the House immediately.

Several ships are taking in goods in the river for Halifax and Newfoundland; this fleet will sail in a few weeks, under the Convoy of a 50 gun ship, and a few frigates.

Extract of a Letter from Plymouth.

"Some little time ago a man came to this place, and hired a vessel to go to Ostend; with some difficulty he found a captain, and after having taken some goods on board, to give it the appearance of a smuggling trip to the master, the ship sailed for Cherbourg, from which place she never returned. A few days ago, however, the same man came again to Portsmouth, hired a second vessel, and cleared it out as he had done before, some suspitions,

L I S B O N N E , le 26 JANVIER.

A frégate Angloise, la Diane, de trente-deux canons, est arrivée aujourd'hui dans le Tage, avec le Commodore Johnston à bord, qui après avoir laissé le Romney et le reste de son convoi avec cinq prises de vaisseaux Hollandais des Indes, à une petite distance des côtes d'Angleterre, est revenu se marier à Mademoiselle Charlotte Dea, fille d'un marchand Anglois établi ici, à qui il avoit fait la cour, lorsqu'il commandoit le petit escadre qui étoit vers nos côtes. La Diane qui étoit partie de Ste. Hélène avec le convoi, a fait la traversée en trois mois. Aussitôt que le mariage sera conclu, le même vaisseau conduira le Commodore et sa nouvelle Epouse en Angleterre. Pendant son séjour ici, il ne manquera pas, sans doute, de profiter de l'occasion qu'il a d'inspirer une bonne opinion à notre cour en faveur de la conduite qu'il a tenu dans l'action contre le commandant Suffrein à Port Praya.

L O N D R E S , le 27 FEVRIER.

Une lettre d'Amsterdam dit, que l'on y a reçu avis de Madrid que la peste étoit dans cette ville, qui avoit déjà fait périr beaucoup de monde de tous rangs.

Après que les six vaisseaux de guerre, qui ont accompagné la flotte de Sir Richard Bickerton pourront escorté jusqu'à une certaine latitude, ils ont ordre d'aller au devant de la flotte des Indes Orientales, destinée pour l'Angleterre, que l'on attend d'un moment à l'autre, sous le convoi du vaisseau de guerre l'Hannibal; la situation de cette riche flotte est très critique, parceque l'on a toute raison de craindre que la flotte Françoise, sous Guichen, ne soit actuellement en mer.

L'on dit qu'il doit partir avec le premier convoi pour l'Amérique, quatre vaisseaux de ligne pour renforcer l'Amiral Digby; et que le nouveau commandant en chef de l'Amérique s'embarquera sur l'un deux.

L'on écrit de Rome que la Sainteté a fait élargir le lieutenant et quatre Matelots d'une frégate Françoise, qu'il avoit fait prendre pour avoir commis quelques désordres à bord d'un vaisseau Néapolitain dans le Tybre, sur l'autorité de la part de la cour de France, qu'elle puniroit elle-même les coupables et qu'elle ferait une entière réparation aux parties injuriées.

Un vaisseau Hollandais d'une force considérable s'est perdu le 16 du présent, par un ouragan, en bas de Leith, et tout l'équipage à l'exception de deux hommes, s'est noyé.

Par nouvelles reçues du vaisseau des Indes le Northumberland, Capitaine Reece, nous apprenons, que six semaines après son départ d'Angleterre, le feu pris au vaisseau, près de la chambre à poudre, qui fut à la fin, et contre toute attente, éteint après trois heures consécutives, par la prudence et les généreux efforts de Mr. André Nevin (quatrième Mate) Mr. Guy et le canonnier, qui au grand peril de leur vie avoient affronté les flammes et la fumée. Mr. Guy fut prêt d'être suffoqué, mais il s'est rétabli et a reçu, avec les deux autres, les remerciemens de tout l'équipage, pour leur activité à sauver le vaisseau et son monde.

Le 28 Février. Hier matin l'on a reçu à l'Amirauté quelques dépêches de Jersey, par lesquelles nous sommes informés, que le corsaire le Phoenix, de cet endroit, a pris un gros vaisseau Espagnol, chargé de laine d'Espagne et d'une boîte de piastres.

L'on prépare une commission pour Sir Guy Carleton, tendante à traiter de la paix avec les Américains, de la même manière que celle de Sir Henry Clinton, avec les mêmes pouvoirs et les mêmes apointemens.

Hier vers une heure, le bras droit de la statue de Charles Premier qui est au centre du Royal Exchange fut emporté par un coup de vent, malheureusement il tomba sur un Ecossais, comme il allait à la promenade d'Ecosse, mais il ne reçut heureusement qu'une légère blessure à l'épaule.

La conduite des volontaires d'Irlande commence à devenir sérieuse; dans l'assemblée de leur congrès militaire à Dungannon, la première résolution fut directement contre leur propre chambre des Communes; parcequ'elle commence par fixer les opinions de cette chambre, par ces mots: "Comme l'on a assuré que les volontaires, en cette qualité, ne pouvoient pas proprement débattre où donner leurs opinions sur des sujets politiques ou sur la conduite du Parlement ou des gens publics" et finit ainsi, "Résolu unanimement, qu'un citoyen, en apprenant l'usage des armes, n'abandonne aucun de ses droits civils."

Hier il se tint à Guildhall une cour de conseil ordinaire, pour dresser une requête à l'honorabile Chambre des Communes, pour la prier de s'intéresser auprès de sa Majesté, afin d'offrir aux colonies de l'Amérique tels termes de réconciliation qui pourront mettre fin aux hostilités actuelles, et parvenir à une paix honorable. L'on a nommé en conséquence un comité qui s'est retiré immédiatement pour la dresser. Dès que la requête fut produite et lue à la cour, elle fut approuvée unanimement, et les sheriffs avec le moniteur eurent ordre de la présenter à la chambre.

Plusieurs vaisseaux dans la riviere prennent des effets pour Halifax et Terreneuve; cette flotte fera voile dans quelques semaines, sous le convoi d'un vaisseau de 50 canons et de quelques frégates.

Extrait d'une lettre de Portsmouth.

"Il y a quelque tems qu'un homme vint ici et loua un vaisseau pour aller à Ostend; il trouva avec quelque difficulté un capitaine, et après avoir mis quelques effets à bord, pour donner l'apparence d'un tour de contrebande, le vaisseau partit pour Cherbourg, d'où il n'est jamais revenu. Il y a quelques jours, cependant, que le même homme revint à Portsmouth, loua un second vaisseau, et eut un passeport de la Douane, comme auparavant; il s'éleva,

however, having arisen; the difficulty of procuring a captain the second time was great increased, and delayed the sailing of the vessel, for several days. At last a man was found to undertake the voyage, to whom a packet was given prior to his going on board, with instructions not to open it till he got ten leagues distance at sea: The captain, however, not liking the undertaking, very prudently carried the packet to a gentleman on shore, who, upon opening it, found some papers inclosed for some particular people at Paris; by this means a commerce has been discovered similar to that carried on by *La Motte*, and several of the parties immediately concerned, have already been taken into custody."

Extract of a letter from Plymouth, February 24.

"Arrived here, the Flemish brig *Mercuria*, Capt. Vissers, from Madeira, from whence she was dispatched by the — privateer, Capt. John Kimber, belonging to Bristol, with agreeable intelligence for his owners, that he had taken and carried in there the *Carlota*, a very rich outward-bound Spaniard, valued at upwards of 70,000l.

"Came in *La Magdalina*, *Joscana*, from Leghorn for London. She sailed the 14th of December, and the 15th ult. fell in with a fleet of French and Spanish men of war, consisting of 44 sail; 34 of which supposed to be of the line, cruising off Cape St. Vincent."

March 1. This day the Speaker of the House of Commons, attended by the late majority, will go to St. James's, and present an address to his Majesty grounded on the resolution which followed General Conway's motion on Wednesday night last, "That a further continuance of an offensive war in America, for the purpose of subduing by force the revolted colonies, is totally impracticable."

This day the Address of the City of London against the American war will likewise be presented to his Majesty at St. James's.

Positive orders are issued for the Grand Fleet to be ready for sea by the 20th of next month at farthest.

Immediately on the decision of the important question yesterday morning, in the House of Commons, expresses belonging to the different Ambassadors, which had been waiting the whole evening, were dispatched to their several Courts, to announce the consequence of so great an event, which naturally changes, if it does not overturn, the system on which the present war is conducted.

Since the destruction of the Spanish works before Gibraltar, hardly any firing had taken place when the last accounts came away. Fresh provisions of every kind were very scarce in the garrison, and the supplies from the Barbary coast, were so trifling and precarious, that very few could partake of them except the Governor's family.

On Wednesday evening an Officer arrived at Mr. Ellis's office, with dispatches from Sir Henry Clinton, containing a state of the Garrison at New-York, and giving an account of several skirmishes, which had taken place between the foraging parties of the Royal army, and some American detachments.

By the return of the French squadron to Brest, three different destinations have been completely frustrated, as far as they depended upon dispatch, and getting the start of the British fleet. First, the reinforcements to the West-Indies, on which they principally depended; secondly, those to America; and, lastly, those to the East Indies. In all of which we have now fortunately got before them; circumstances which must give a favourable turn to our affairs in those quarters, where so much depends on the power and activity of our arms.

Mr. Laurens, through the medium of Doctor Franklin, is said to be vested with powers from the American Congress, for treating of a separate peace with Great Britain. This circumstance has got wind at Paris, in consequence of which the American Secretary is very narrowly watched in all his political manœuvres!

Wednesday morning Mr. Laurens was upwards of two hours in conference with the Earl of Sandwich, at his house in the Admiralty.

Orders have been sent to all the sea ports in France, to collect as many seamen as possible for the ensuing campaign; this has greatly distressed the merchant ships, and prevented several privateers at St. Malo from performing their cruises, when they were just upon the point of sailing.

A letter from Kinsale by Wednesday's Irish mail brings advice, that a vessel is put in there from Halifax in 28 days, by which it is learned, that two French transports, loaded with cloathing for the Army in America, is taken by the Charlestown frigate of 28 guns, and sent in there; and that the latter was gone in quest of two more which were in company, but separated on the appearance of the Charlestown.

March 4. Commodore Johnstone arrived at Spithead on Friday morning last in the *Diana*; he left at Lisbon the *Minerva*, *Daphne*, and another frigate, but had heard nothing of his prizes. Saturday the Commodore reached the metropolis, and immediately waited on the Lords of the Admiralty.

It is expected that the India ships which have been taken up by Government, and are fitting out for the North Seas, will be ready for service by June next at farthest.

A great sickness has prevailed among the Spanish troops encamped before Gibraltar; this has carried off a great number of men, but the mortality had subsided when the accounts came away.

By a letter from Vienna, dated the 17th of February, we learn the following very important information: That on the morning of the 2d ult. at ten o'clock, war had been declared in that capital against the Turks, and that every thing was in motion. These advices further add, that Russia was expected to proclaim hostilities against the Ottomans soon after the arrival of a Courier, who had set out in the afternoon of the 3d from Vienna, to the Court of Petersburgh.

April 4. Monday morning, and not before, his Excellency Sir Guy Carleton set out from his apartments in Duke-street, Grosvenor square, for Portsmouth, to embark immediately on his expedition to New-York, to take upon him the chief command of his Majesty's forces in America. It has been in agitation since the appointment of the new Administration, to suspend Sir Guy's journey on this important command till after the meeting of Parliament, but it was finally determined in the Council which was held last Saturday, that he should proceed without any farther delay.—The Earl of Shelburne had an audience with the King after the breaking up of the Cabinet on Saturday evening, and acquainted him with the result of their deliberations, the consequence of which was, that Sir Guy received his mandate on Sunday morning to make his departure for America immediately.

cependant quelques soupçons; la difficulté de trouver un capitaine augmente de beaucoup, et retarda le départ du vaisseau, de quelques jours. A la fin l'on trouva un homme qui voulut bien faire le voyage; on lui donna un paquet avant d'aller à bord, avec ordre de ne l'ouvrir qu'à dix lieues en mer. Le capitaine, cependant, qui se souciait peu de ce voyage, porta prudemment le paquet à un gentilhomme à terre, qui en l'ouvrit, reconnut qu'il y avoit des papiers pour quelques personnes à Paris; par ce moyen l'on a découvert le même commerce dont on a convaincu *La Motte*, et plusieurs personnes qui y sont concernées ont déjà été emprisonnées."

Extrait d'une lettre de Plymouth, du 24 Février.

"Il est arrivé ici le brigantin Flamand le *Mercure* Capt. Vissers, de Madère d'où il a été envoyé par le corsaire — Capt. John Kimber, de Bristol, avec l'agréable nouvelle pour les propriétaires de ce bâtiment, qu'il avoit pris et mené en cet endroit le *Carlotta*, vaisseau Espagnol très riche évalué à plus de 70,000.

La Magdalina, *Joscana*, de Leghorn pour Londres, est arrivée ici. Elle est partie le 14 Décembre; et le 15 du mois dernier, elle a rencontré une flotte de vaisseaux de guerre François et Espagnols consultant en 44 voiles, dont on suppose 34 être des vaisseaux de ligne, qui croissoient par les travées du Cap St. Vincent.

Le 1 Mars. Aujourd'hui l'orateur de la Chambre des Communes, accompagné de la dernière majorité ira à St. James, et présentera une adresse à la Majesté, appuyée sur la résolution qui a suivi la motion du Général Conway mercredi au soir dernier, "Que la continuation d'une guerre offensive en Amérique, tendante à vouloir subjuger par la force les colonies révoltées, est absolument impraticable."

Aujourd'hui, l'adresse de la ville de Londres contre la guerre de l'Amérique sera aussi présentée à sa Majesté à St. Jacques.

L'on a envoyé des ordres positifs de tenir la grande flotte prête à faire voile le 20 du mois prochain au plus tard.

Immédiatement après la décision de la question importante d'hier matin dans la Chambre des Communes, les différents ambassadeurs qui avaient attendu toute la soirée, ont envoyé leurs expès avec des dépêches à leurs cours, pour annoncer la suite d'un événement si considérable, qui change naturellement, s'il ne le renverse pas entièrement, le système sur lequel l'on conduit la guerre d'aujourd'hui.

Depuis la destruction des ouvrages Espagnols devant Gibraltar, à peine y a-t-il eu un seul coup de tiré depuis les dernières nouvelles que nous avons eu de ce côté. Toutes les provisions fraîches étoient très rares dans la garnison, et les secours que l'on tiroit de la côte de Barbarie, étoient si peu de chose qu'il n'y avoit presque que la famille du gouverneur qui put en profiter.

Mercredi au soir un officier est arrivé au bureau de Mr. Ellis avec des dépêches de Sir Henry Clinton, contenant un état de la garnison à la Nouvelle York, et une relation de quelques escarmouches qu'il y a eu entre les fourgues de l'armée du Roi et quelques détachemens Américains.

Par le retour de l'escadre Françoise à Brest, trois différentes destinations ont été entièrement frustrées, en ce qu'elles dépendoient sur une célérité, afin de dévancer la flotte Britannique. La première, le renfort dans les Indes Occidentales, sur lequel on s'attendoit absolument. La seconde, le renfort pour l'Amérique; et la troisième, les secours pour les Indes Orientales, en quoi nous les avons tout heureusement dévancé; circonstances qui doivent donner une tournure favorable à nos affaires dans ces quartiers là où tout dépend du pouvoir et de l'activité de nos armes.

L'on dit que Mr. Laurens, par la voie du Docteur Franklin a eu pouvoir du congrès Américain, de traiter d'une paix particulière avec la Grande Bretagne. Cette nouvelle est connue à Paris, et en conséquence, le secrétaire Américain est veillé de près dans toutes les manœuvres politiques.

Mercredi matin Mr. Laurens a été plus de deux heures en conférence avec le Comte de Sandwich à sa maison dans l'Amirauté.

L'on a envoyé des ordres dans tous les ports de mer en France, de ramasser autant de matelots que possible pour la campagne prochaine; cet ordre a mis les vaisseaux marchands dans un grand embarras, et a empêché plusieurs corsaires de St. Malo d'achever leurs croisières, dans le tems qu'ils étoient justement près à faire voile.

Une lettre de Kinsale, par la malle d'Irlande de Mercredi, donne pour nouvelles, qu'un vaisseau y est arrivé en 28 jours d'Halifax, qui rapporte, que deux transports François, chargés d'habits pour l'armée en Amérique ont été pris par la frégate le Charlestown de 28 canons, et conduits ici; et que cette frégate étoit partie de nouveau pour poursuivre deux autres transports qui étoient avec les premiers, mais qui s'étoient séparés, lorsqu'ils l'aperçurent.

Le 4 Mars. Le Commodore Johnstone est arrivé à Spithead, vendredi matin, dans la *Diane*; il a laissé à Lisbonne la *Minerve* et la *Daphne* avec une autre frégate, mais on n'avoit point entendu parler de sa prise. Samedi le Commodore est arrivé dans la métropole, et il s'est rendu immédiatement chez les Lords de l'Amirauté.

L'on espere que les vaisseaux des Indes qui ont été pris par le gouvernement, et que l'on équipe pour les Mers du Nord, seront prêts à partir dans Juin prochain au plus tard.

Il s'est répandue une grande maladie parmi les troupes Espagnoles qui sont campées devant Gibraltar; elle a emporté quantité de monde, mais la mortalité diminuoit lorsque ces nouvelles furent parties.

Par une lettre de Vienne, datée du 7 Février, nous apprenons la nouvelle importante qui suit: Que le matin du 2 du dernier mois à dix heures, la guerre avoit été déclarée dans la capitale contre les Turcs, et que tout étoit en mouvement. Ces avis ajoutent de plus, que l'on s'attendoit à voir la Russie déclarer la guerre contre les Ottomans, tout aussitôt après l'arrivée d'un courrier, qui cit parti de Vienne le 3 après midi, pour la cour de Petersburg.

L'on compute à Paris, que l'Amérique est endettée actuellement aux marchands de France, de près de trente millions de livres.

Le 4 Avril. Lundi matin, et pas avant, son Excellence Sir Guy Carleton, est parti de ses appartemens dans Duke-street, Grosvenor-square, pour Portsmouth, à fin d'embarquer immédiatement pour son expédition à la Nouvelle-York, et y prendre le commandement général des troupes de sa Majesté en Amérique. L'on a agité depuis la nomination du nouveau Ministere, de suspendre le départ de Sir Guy jusqu'à après l'assemblée du Parlement, mais on a résolu dans le conseil qui a été tenu samedi dernier, qu'il partiroit sans un plus long délai.—Le Comte de Shelburne a eu une audience avec le Roi après le conseil fini samedi au soir, et il lui a communiqué le résultat de leurs délibérations; en conséquence Sir Guy Carleton a reçu dimanche matin son mandat, de partir immédiatement pour l'Amérique.

QUEBEC, JUNE 13.

Last Tuesday evening great part of the houses in this town were illuminated on the news of the defeat of the French Fleet under Count de Grasse. Several Sailors and others paraded the streets with musick and colours; and the next morning discover'd a good deal of work for the glaziers.

CUSTOM-HOUSE,

IN WARDS,

Brig Fly,	Capt. Edgar,	from Antigua.
Brig Cornwallis,	Capt. Robinson,	— ditto.
Ship Earl of Effingham,	Capt. Power,	— London.
	O U T W A R D S.	
Husar,	Wilson,	Tortola.
Flora,	Le'tublin,	for Newfoundland.

ADVERTISEMENTS.

Just Imported by Mrs. Sarah Simpson, and to be sold at her Store,
MADEIRA and Port Wines in pipes, quarter
casks and in bottles; Porter in hogsheads and in bottles; Cinnamon and
Anniteed waters; Jamaica Spirits and Cherry Brandy; Lemon Juice; Vinegar; Jar and
Sun Raisins; Prunes; Figs; Almonds; Hyson, Green, Souchong and Bohea Tea; Olive
and Lintseed Oil; Pickles; India Soy; white and brown Candy; Barley Sugar; Confits;
Spices; Stationary; Perfumery; and Hosiery; Turkey Coffee and Mufcovado Sugar;
triple, double and single refined Sugar; Tobacco; Snuff; Pipes; China, Earthen, and
Glas Ware; Wax Lights; mould and dipt Candles; Soap; Plumes and Ostrich Feathers;
Flowers; dress Caps; Silk Petticoats; fashionable stays; compleat suits of Children's
Bed linens: Calicoes; ready made Shirts; Matresses; linen and woollen Drapery;
Bombazine and Mourning Crapse; Beaver hats; Shot and Gun Powder; with many
articles too tedious to mention. — Quebec, June, 1782.

DISTRICT of MONTREAL. { BY virtue of a writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the district of Quebec, at the suit of Bartholemey Turrier and John Keland, against the goods and chattels, lands and tenements of François Le Maître alias Dueme, to me directed; I have seized and taken in Execution, as belonging to the said François Le Maître alias Duerne, a lot or piece of land situate at Yamachiche, in my district, containing four arpents and a half in front and running back to the seigniorial line, joining on one side to Jean Laure and on the other side to Julien La Glanderie, with a house, two grist mills, two saw mills, a barn and other buildings thereon erected; also another lot or piece of land situate in the fief Saint Jean at the River du Loup, in the said district, containing eight arpents in front by thirty arpents in depth, joining on one side to Antoine Petrimoulx and on the other side to Amable Bellair: Now this is to give notice that I shall expose the said premises, or so much thereof as may be sufficient to satisfy the amount of the said Execution, to sale by publick vendue, at my Office, in the city of Montreal, on Friday the eighteenth day of October next, at three o'clock in the afternoon, at which time and place the conditions of sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Any person or persons having any prior claim to the said premises, by mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereto, in writing, to the said Sheriff before the day of sale.

Montreal, 6th June, 1782.

DISTRICT de MONTREAL. { EN vertu d'un ordre d'exécution sorti de la Cour des Plaidoiries Communs pour le dit district, à la poursuite de Bartholome Turrier et Jean Keland, contre les biens et effets, terres et possessions de François Le Maître dit Dueme, à moi adressé, j'ai saisis et pris en exécution, comme appartenant au dit François Le Maître dit Dueme, une portion de terre située à Yamachiche, dans mon district, contenant quatre arpents et demi de front jusqu'à la ligne seigneuriale, joignant d'un côté à Jean Laure et d'autre à Julien La Glanderie, avec une maison, deux moulins à farine, deux moulins à scié, une grange et autres bâtiments y dessus construits; aussi une autre portion de terre située dans le fief St. Jean à la Rivière du Loup, dans le dit district, contenant huit arpents de front sur trente de profondeur, joignant d'un côté à Antoine Petrimoulx, d'autre à Amable Belair: Or j'avertis que j'exposerai les dits biens ou telle partie suffisante, en vente publique à mon bureau, dans la ville de Montréal, Vendredi le dix-huitième jour d'Octobre prochain, à trois heures après midi, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront expliquées par

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Tous ceux qui ont quelques prétentions antérieures sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, sont priés d'en donner avis par écrit au dit Sheriff ayant le dit jour de la vente.

Montreal, le 6 Juin, 1782.

M R Chrystie begs leave to acquaint his Friends, and the Public that he has an Assistant Arrived from England who will open a School for the instruction of Youth under whose Care they will remain till properly qualified, for the Academy And that the same Rules, and Regulations will be attended to that the Scholar may meet with no difficulty when he enters the Academy to be completed.

N. B. The hours of attendance will be from 9 till 1 in the morning, and 2 till 6 in the afternoon that Mr Chrystie may have an opportunity of attending two hours every day himself.

Montreal 6th June

J OHN DONOHUE, Merchant of this town, gives this publick notice, that he has a mortgage on a piece of land, of 6 acres and a half in front upon 30 acres high situated in the parish of St. Henry, Signory of Lauson, which said land he sold to Augustin Couture called Lamonde, as also on another piece of land belonging to said Lamonde, in said parish, of 3 acres in front, upon about 17 acres high, in consequence of his mortgage, the said John Donohue, do hereby advertise them who may purchase said lands, to keep the amount in their custody, until his mortgage is paid, or else they'll run the risk of paying it twice.

Quebec, 6th June, 1782.

J EAN DONOHUE, Marchand de cette ville, averti le public, qu'il a une hypothèque sur une terre de 6 arpens et demi de front, sur 30 arpens de profondeur, située dans la paroisse de St. Henry, seigneurie de Lauson, laquelle terre il a vendue à Augustin Couture, dit Lamonde; ainsi que sur une autre terre, appartenante au dit Lamonde, dans la dite paroisse, de 3 arpens de front sur environ 17 arpens de profondeur; en conséquence de son hypothèque le dit Jean Donohue, averti ceux ou celles qui auront acquis les dites terres de garder le montant entre leurs mains, jusqu'à ce que la dite hypothèque soit payée, autrement ils courront le risque de payer deux fois.

Quebec, le 6 Juin, 1782.

QUEBEC, le 13 JUIN.

Mardi dernier au soir, une grande partie des maisons dans cette ville ont été illuminées, sur la nouvelle de la défaite de la flotte Francoise sous le Comte de Grasse. Plusieurs matelots et autres personnes ont promené le pavillon dans les rues, accompagnés de la musique; et le lendemain matin, l'on a découvert beaucoup d'ouvrage pour les vittiers.

AVERTISSEMENTS.

Nauvellement importé par Madame Sarah Simpson, et à vendre à son magasin.

DES Vins de Madere et de Poite, en pipes, quarts, tiercions et en bouteilles; de la bière de Porter en barriques et en bouteilles; des eaux de Cannelle et d'Anisette; de l'Esprit de la Jamaïque et de l'Audeve de Cerises; du Jus de Citron; du Vinaigre; des Raisins en jarre; des Prunes; des Figues; des Amandes; du Thé hyson; vert, touchong et boue; de l'Huile d'olive et de lin; des marinades; de l'India Soy; du Sucre d'Orge, ditto Candi brun et blanc; des Confitures; des Epices; de la Papeterie; des Parfumeries et des Bas; du Café de Turquie; et de la Cognac; du Sucre simple; double et triple raffiné; du Tabac à fumer et en poudre; des Pipes; de la Porcelaine; de la Fayance et de la Verrerie; des Bougies de cire; des Chandelles au moule et à la baguette; du Savon; des Plumets et des Plumes d'Autriche; des Fleurs; des Coiffes de cérémonie; des Jupons de soie; des Cors à la mode; un assortiment complet de Linges pour les enfants; des Indiennes; des Chemises d'hommes toute faites; des Matelas; de la Draperie de fil et de laine; du Bonbazen et du Crêpe de défilé; des Chapeaux de castor; de la Poudre à tirer et du Plomb; ainsi que plusieurs autres articles trop longs à mentionner.

Quebec, Juin, 1782.

JEAN BAPTISTE ANGER, résidant à Montréal,

avertit le public, qu'il a acquis dimanche dernier vingt-six du courant, à une troisième criée, à la porte de l'église Paroissiale, des héritiers du feu Jacques Lasselle, un emplacement dans la ville de Montréal, situé dans la rue de l'hôpital, sur lequel il y a une maison de bois de pièce sur pièce, et une maison de pierre à deux étages qui se touchent; si quelqu'un a quelque demande ou hypothèque sur le dit emplacement, il est obligé sous trois mois du jour de cette date, d'en donner avis ou de se présenter à Monsieur Le Guay, Notaire de cette ville, et faute par eux de le faire ils feront débouts de leurs prétentions.

Fait à Montréal, ce 30 May, 1782.

JEAN BAPTIST ANGER, residing at Montreal,

acquaints the public, that he has purchased on Sunday last the 26th instant, at a third time of putting up at the Parish Church door, of the Heirs of the deceased Jacques Lasselle, a lot in the city of Montreal, situated in Hospital street, on which is a log-house, and a stone house two stories high adjoining thereto: Any persons having demands or mortgage on said lot are required to give notice or appear before Mr. Le Guay, Notary of this city, within three months from this date, on failure where of they will be precluded from all pretensions.

Montreal, 30th May, 1782.

L E soussigné prie tous ceux qui ont quelques demandes contre la succession de feu Mr. Henry Johns, ci-devant décédé, d'envoyer leurs comptes bien et duement affirmés, le, ou avant le premier jour de Septembre, sans quoi le soussigné ne pourroit les paier.

THOMAS POWIS, Administrateur de la dite succession.

T HE subscriber desires all persons in Quebec having any demands on the Estate of the late Mr. Henry Johns,—to send them properly attested on or before the first day of September next, or they cannot be paid by the subscriber.

THOMAS POWIS.
Administrator to said Estate.

ALL Persons indebted to James Allan, Merchant,

Pointe Claire, are required to make immediate payment to the subscribers, Trustees for the said James Allan, they having proper authority to receive and grant discharges for the same; they also desire that all his creditors who wish to benefit by the effects they are about to bring to sale, (late the said James Allan's) will immediately send in their accounts properly attested.

JAMES M'KENZIE,
JAMES DUNLOP,
DANL. SUTHERLAND.

TOUS ceux qui sont endettés à James Allan, Merchant,

Pointe Claire, sont requis de faire un prompt paiement aux soussignés, finaux du dit James Allan, qui ont été autorisés de recevoir et de donner des quittances; ils souhaitent aussi que tous les créanciers qui voudront jouir du bénéfice provenant des effets qui seront vendus (appartenans ci-devant au dit James Allan) envoient immédiatement leurs comptes duement attestés.

Montreal, 30th May, 1782.

M R. CHRYSTIE prend la liberté d'informer ses amis et le public qu'il lui est arrivé d'Angleterre, un aide, qui ouvrira une école pour l'instruction de la jeunesse, et qui l'instruira jusqu'à ce qu'elle soit en état d'entrer à l'Academie; et que ce seront les mêmes règles afin que l'écolier ne trouve point de difficulté à s'y conformer en entrant à l'Academie pour se perfectionner.

N. B. Les heures fixées seront depuis 9 heures du matin jusqu'à une heure après midi, et depuis 2 heures jusqu'à 6, afin que Mr. Chrystie puisse s'y trouver deux heures par jour, en personne.

Montreal, le 6 Juin.

DISTRICT de QUEBEC,

Québec, le 3 Juin, 1782.

A Une assemblée des Commissaires de la paix pour le dit district, il est ordonné que le pain blanc d'un shelling pesera quatre livres et le pain bis d'un shelling pesera quatre livres dix onces, et que les boulangers marqueront leurs pains des lettres initiales de leurs noms.

Les articles ci-dessous mentionnés ont été vendus comme suit, savoir:
La fine Fleur à 30/- — La grosse Fleur à 25/- — Le Ble à 8/4 et 10/- — L'Avoine à 2/6 et 3/- — Le prix de l'Orge, Ble d'Inde, &c. ne peut être constaté, n'en venant pas au marché.

D. LYND, C. P.

DISTRICT of QUEBEC,

Quebec, 3d. June, 1782.

A Ta Meeting of His Majesty's Commissioners of the Peace for the said district, It is ordered that the Shilling Loaf of white Bread do weigh four Pounds and the Shilling Loaf of Brown bread four pounds ten ounces; and that the Bakers mark their Bread with the initial letters of their Names.

The prices of the under-mentioned articles were found to be as follows.
Fine Flour 30/- — Coarse Flour 25/- — Wheat from 8/4 to 10/- — Oats from 2/6 to 3/- — The prices of Barley, Indian-corn, &c. cannot be ascertained, there being none at Market.

D. LYND, C. P.

DISTRICT of } MONTREAL. } Montreal, Monday the 3d June, 1782.

AT a Meeting of his Majesty's Commissioners of the Peace this Day, It was ordered that the Rate and assize of Bread, as last fixed should remain so one Month from this Date.
By order of the Commissrs. J. BURKE, Cs. Ps,

DISTRICT of } MONTREAL. } Montreal, Monday 3d June, 1782.

AT a Meeting of the said Commissrs. This Day to ascertain the price of Grain &c. It was found that there were so few Articles at Market that the Price could not be Ascertained.
By order. J. BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT de } MONTREAL. } Montréal, Lundi le 3 Juin, 1782.

A Une assemblée des Commissaires de sa Majesté pour la paix, il est ordonné aujourd'hui, que le prix et poids du Pain resteront comme ils ont été fixés pour le dernier mois, pendant un mois à compter de la date de ce jour.

Par ordre de la Cour,

J. BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT de } MONTREAL. } Montréal, Lundi le 3 Juin, 1782.

A Une assemblée des dits Commissaires tenue ce jour, pour favorir le prix du grain, &c. Il y a actuellement si peu d'articles qui viennent sur le marché, qu'on ne pourra en assurer le prix.

Par ordre des Commissaires,

J. BURKE, Cs. Ps.

TO BE SOLD at the PRINTING-OFFICE, Quebec.

SUPERFINE Imperial, Medium and Demmy Paper; Round and flat Rulers;
Ditto thick and thin folio and quarto post, gilt, plain and black edg'd; Red and black Lead Pencils;
Ditto and middling Propatria and Foolscap, cut and uncut; Variety of Pocket books with and without Instruments;
Ditto middling and coarse Pot, cut and uncut; Steel Pencil Cases;
Cartridge, embos'd, blue, blotting, brown and whited-brown Paper; Desk and pocket Penknives;
Book-binders and Bonnet Pasteboard; Spectacles and Reading Glasses;
Quills and Pens; Money Scales;
Superfine red and black Sealing-wax; Paint Shells and Camel-hair pencils;
Best Irish and common Wafers, red and Black; Afs-skin and paper Memorandum-books;
Large Office-Wafers; Scales and Dividers;
Black and Red Inkpowder; Quadrants;
Variety of Message and Visiting-Cards; Parchment;
Mogul, Henry 8th and Merry Andrew Cards; Compleat Assortment of Copper-plate Copies;
Ivory-knives and Folders; American Atlas;
Red Tape and narrow Ribbon; Maps Terrarum & Cælorum;
Paper Cases; Ditto of North America and the West India Islands;
Variety of Pewter and Lead Inkstands; Ditto of Pennsylvania;
Pewter Chests; Ditto Nova Scotia, Cape Breton and Island of St. John;
Wedgewood's patent Inkstands; Charts of the River and Gulf of St. Lawrence, and Coast of Labrador;
Pocket Inkcares of different kinds; Plans of the Battles of Bunker's-hill, Lake Champlain, &c.
Ebony Ink-stands; A Curious Collection of Prints;
Pounce and Pounce-boxes; Acromatic Telescopes of different lengths;
Shining Sand and Sand-boxes; A Large Assortment of BLANK BOOKS, rul'd and plain.
Sheep and Calf Skins;

At the same place may be had,

Blank Bonds, Bills of Lading, Bills of Exchange Powers of Attorney, Apprentice's Indentures, and Seamen's Articles. The Ordinances of the Province.

A L S O,

Turlington's Balsam, Anderson's Pills and Court plaister,

A VENDRE à l'IMPRIMERIE à Québec,

DU Papier à écrire de toute sortes de qualités et de grandeurs; Des porte-craisons d'acier;
Ditto à lettre en folio et in quarto, doré, Des canifs de bureau et de poche;
uni et pour le deuil; Des lunettes et des verres pour lire;
Ditto propatria et foolscap moyen, coupé et Des ballances;
non coupé; Des coquilles de peinture et des pinceaux
Ditto pot moyen et gros, coupé et non coupé; de cheveux;
Ditto fleuri en boîte, marbré, bleu, gris et Des livres de memorandum, de papier et de
brouillard; peau d'âne;
Plumes à écrire taillées et non taillées; Des raporteurs et des compass;
De la belle cire à cacheter, rouge et noire; Des quadrans;
Les meilleurs oubliés d'Irlande et de com- Du parchemin;
munes, rouges et noires; Un assortiment complet de gravures;
Des grandes oubliés de bureau; L'Atlas de l'Amérique;
De la poudre d'encre noire et rouge; Des mappes Terrarum & Cælorum;
Une variété de cartes de visite et de message; Ditto de l'Amérique du Nord et des îles Occidentales;
Des couteaux et tranchans d'ivoire; Ditto de Pennsylvanie;
Des galons rouges et du ruban étroit; Ditto de l'Acadie, du Cap Breton et de l'Île St. Jean;
Des portefeuilles; Des cartes de la Rivière et Gouf St. Laurent et des Côtes de La Brador;
Des portefeuilles de voyage; Des plans des batailles de Bunker's Hill, du Lac Champlain, &c.
Une variété d'écritoires d'étain et de plomb; Une collection curieuse de tableaux;
Des écritoirs étaimés; Des télescopes Acromatiques de différentes grandeurs;
Des écritoirs patentes de Wedgewood; Un grand assortiment de livres en blanes, raiés et unis.

L'on peut avoir au même endroit,

Des Connoissemens et les Ordonnances de la Province.

A U S S I,

Du Beaume de Turlington, les dillules d'Anderson et Court-plaister.

TO BE SOLD,

A Likely, Robust, Active, Healthy NEGRO LAD, about twenty-one years of age; he speaks English and French both remarkably well, and has had the Small-pox.

For further particulars apply to the PRINTER.

QUEBEC: Printed by WM. BROWN, in Mountain-Street.

Nouvellement Importé par JAMES GREIG, et à vendre à son magasin chez Mr. Dénéchaux, au bas étage, dans la rue St. Jean, savoir:

DES Coeffures d'ajustement et des modes pour les dames; de belles Indiennes et des Cottons; des Blondes et des Dentelles de soie noire; un joli assortiment de Rubans; des Franges; des Mouchoirs de couleur de Barcelone; des Modes et de la Perse; des Taffetas; des Petits Grappes; des Contrepoinches; garnitures de lit; des Couvertes et des Nappes; des Souliers et des Escarpins de Dame, & talons François; des Souliers et Escarpins de Dame, d'étoffe et de cuir; des Souliers fins et des Escarpins pour les Messieurs; des Souliers d'éléphant; des Cors à la mode; des Chapeaux de toute sorte; des Parasols de Soie et en crêpe; des étoffes de soie de la Chine pour les Messieurs et pour les Dames; des Bas de coton, de fil et de laine; des beaux Gants de cuir et de toile de couleur; un bel assortiment de l'embroiderie et de Papeterie; des Peignes de Corne et d'Ivoire; de la Poudre à poudrer, ordinaire et de senteur; des Epinglez; cheveux; de la Potinade liquide et en bâtons; de l'essence de Bergamotte; de la Lavande, de l'Eau de Citron et d'Hongrie; des Toiles et des Baisses; des magasins de Wellington, Universels, Politics et pour les Dames, pour l'année 1782; des magasins pour Janvier et Février 1782, des Listes de l'Armée; des Calendriers de Cour et des livres de musiques un très bel assortiment de Graines pour les jardins et les oiseaux; des Béches et jardin; des Rateaux, des Houes, et des Faulx; des Pois Câties et des fleurs de Camomille; des Peintures de toutes couleurs et de l'Huile à peinture; des vases pour les fenêtres; des Marinades de toutes sortes, et de l'Huile d'Olive; du Sel en panier; de la Moutarde du Sucre double et simple rafiné; de la Caffonnade; du The Boue, Souchong, Hyson et Verd; du Caffé; des Amendes; des Raisins; des Muscadets; du Clou; du Macis; de la Cannelle; du Poivre; du Piment; de l'Orge d'Écosse; du Fromage de Gloucester et de Cheshire; du Vinaigre; des Fruits Confits; du Sucre Candi brun et blanc; du Sucre d'Orge; du Jus d'Espagne; du Sage; du Salpêtre; de l'Indigo; du Bleu; de l'Empoi et du Savon; de la Cire; des Chandelles au moule et à la baguette; une grande variété de Colifichets; du Papier pour tapiserre; des Balais de crin et des Mopps; des Broches à plancher, &c. des Boucles à la mode; de la Poudre et du Plomb; des Balances et des Poids; des Sacs à Poudre et des Gibernes; des Clous à Plancher et à Baldeaux; des Cartes; du Tabac; des Pipes; et autres articles trop longs à mentionner.

Ceux qui voudront l'honoré de leur pratique, peuvent être assurés d'être servis avec la plus grande exactitude et aux conditions les plus raisonnables.

Just Imported by JAMES GREIG, and to be sold at his Store in Monsr. Dénéchaud's House lower part, St. John's street, viz.

LADIES elegant dress Caps and Millenary; fine Chintz; Callicoes and Cottons; blond and black silk Laces; handsome assortment of Ribbons, Fringes and Gimp; coloured Barcelona Handkerchiefs; Mode and Persian; Taffetas; Marfilles Quilting; Counterpanes, Bed Furniture; Blankets and Table Cloths; Ladies coloured Shoes and Pumps, with French heels; stuff and leather Shoes and Pumps; Gentlemen's fine Shoes and Pumps; Children's Shoes; fashionable Stays; Hats of all kinds; silk and oil-skin Umbrellas; Gentlemen and Ladies China silk, cotton, thread and worsted hose; Gentlemen and Ladies fine colours; linen and leather Gloves; fine assortment of Hardware, and Stationary; tortoiseshell, ivory and horn Combs; scented and plain Hair Powder, and Hair Pins; hard and soft Pomatum, essence of Bergamotte; Lavender, Lemon and Hungry Waters; Linens and Cambricks; Westminster, Universal, Political and Ladies Magazines for 1781, Magazines for January and February 1782; lists of the Army, Court Calendars and munck Books; very fine assortment of Garden seeds and Bird feed; Garden spades; Rakes; Hoes and sickles; Split Peas and Camomile Flowers; Paints of all colours and Paint Oil; window Glass; Pickles of different sorts and salade Oil; basket Salt, Mustard; double and single refin'd sugars; Muscovado Sugar; Hyson, Souchong, Green and Bohea Teas; Coffe; Almonds; Raisins; Nutmegs; Cloves; Mace; Cinnamon; Pepper; Pimento; Pearl and Scotch Barley; Gloucester and Cheshire Cheese; Vinegar; Comfits; brown and white Candy; Barley Sugar, Spanish Juice; Sago; Salt Petre; Indigo; Blue; Starch and Soap; wax, mold and dipt Candies; a great variety of Toys; Paper Hangings; Hair Brooms and Mops; Scrubbing Brushes, &c. fashionable sets of Buckles; gun-power and Shot; Scales and weights; neat powder Flasks and Shot Bags; covering, plank and fingle Nails; Cards; Tobacco; Pipes; and many more articles too tedious to details.

Those Gentlemen and Ladies who favor him with their custom may depend on being served with the greatest care and attention and on the most reasonable terms.

Nouvellement Importé par JAMES HANNAH, et à vendre par lui à un profit raisonnable, pour argent comptant.

UNE variété de Montres d'Or, d'Argent et de Pi chbec; des Horloges de chambre et de maison; une variété d'ustensils pour pêcher; des Baguettes et des Paniers; un assortiment d'Argenterie et des Bijouterie; des Épées montées en argent et en acier; des Poignards et des Couteaux de Chasse; des Ceinturons et des Chaines d'Epée; des Pistoles de différentes sortes; des Boucles à la mode; des Cannes et autres petites bijouteries pour les jeunes Messieurs; des facs à gibier; des Compas de poche; des Chapes de Boucles, &c. &c. &c.

N. B. Il fait et répare des ouvrages en Argent; coupe des Cachets et fait toute sorte de gravure; il raccommode les Horloges et les Montres ainsi que les Bijouteries, au plus court avitissement.

Il donnera le plus haut prix pour de vieil Or et de vieil Argent.

Quebec, le 3 Juin, 1782.

Just Imported by JAMES HANNAH, and to be sold by him at a low advance for Cash,

A VARIETY of Gold, Silver and Pinchbec Watches; Chamber and House Clocks; a variety of fishing Tackle; Rods and Baskets; an assortment of plate and Jewellery; Silver and steel hilted swords; Dirks and Hangers; Sword Belts and Chains; Pistols of various sorts; fashionable Shoe Buckles, Walking Canes, and sundry other Trinkets for young Gentlemen, Hawking Bags; Pocket Compaies, Buckle-chapes, &c. &c. &c.

N. B. Silver Work made and repaired, Seals Cut, and engraving work of every sort done. Clocks, Watches and Jewellery repaired at the shortest notice.

The Highest price given for old Gold and Silver.

Quebec, 3d. June, 1782.

Tous ceux qui doivent à la succession de feu Veuve Jannet Smith de cette ville, décédée, sont requis par ces présentes de faire un prompt paiement aux souffrants, duement autorisés à le recevoir; et ceux qui ont quelques demandes contre la dite succession, de donner leurs comptes duement attestés.

LAUCHLIN SMITH, CONSTANT FREEMAN, Administrateurs.

ALL persons indebted to the Estate of the late Widow Jannet Smith, of this city, deceased, are hereby required to make immediate payment to the subscribers, duly authorised to receive the same; and those having any demands on said Estate, are also desired to give in their accounts properly attested.

LAUCHLIN SMITH, CONSTANT FREEMAN, Trustees.

A VENDRE,

UN GARÇON NEGRE de bonne mine, robuste, actif, jouissant d'une parfaite santé, âgé d'environ vingt-un ans, il parle très bien l'Anglois et le Francois, et il a eu la petite vérole.

Pour plus amples informations s'adresser à l'IMPRIMEUR.

¶ A QUEBEC: chez G. BROWN, au milieu de la Grande Côte.